



北京对外交流与外事管理研究基地丛书

变革中的世界与 新时代公共外交能力建设

The Changing World and the Capacity Building of Public Diplomacy in the New Era

公共外交能力是国家外交能力的重要组成部分，然而学界迄今对公共外交能力的内涵与外延未有深入研讨。本书分别从公共外交机构的“统筹能力”、公共外交人才的“理论素养”与“实践能力”三个方面进行阐释，旨在对这一议题进行系统梳理。



主 编◎陈雪飞 副主编◎熊 炜 / 欧 亚

时 事 出 版 社



北京对外交流与外事管理研究基地丛书

变革中的世界与 新时代公共外交能力建设

The Changing World and the Capacity Building of Public Diplomacy in the New Era

主 编◎陈雪飞 副主编◎熊 炜 / 欧 亚

时事出版社
北 京

图书在版编目 (CIP) 数据

变革中的世界与新时代公共外交能力建设/陈雪飞

主编. —北京: 时事出版社, 2019. 6

ISBN 978-7-5195-0305-5

I. ①变… II. ①陈… III. ①外交理论—研究 IV.

①D80

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 054106 号

出版发行: 时事出版社

地址: 北京市海淀区万寿寺甲 2 号

邮编: 100081

发行热线: (010) 88547590 88547591

读者服务部: (010) 88547595

传真: (010) 88547592

电子邮箱: shishichubanshe@sina.com

网址: www.shishishe.com

印刷: 北京旺都印务有限公司

开本: 787 × 1092 1/16 印张: 12 字数: 195 千字

2019 年 6 月第 1 版 2019 年 6 月第 1 次印刷

定价: 85.00 元

(如有印装质量问题, 请与本社发行部联系调换)

北京市哲学社会科学规划办公室

北京市教育委员会

资助出版

编者序

习近平主席在接见 2017 年度驻外使节工作会议与会使节时发表重要讲话指出，应大力加强我国的公共外交能力建设。公共外交能力是国家外交能力的重要组成部分，然而学界至今对公共外交能力的内涵与外延尚未有深入研讨。为了更好地促进中国公共外交领域的学术研究，外交学院公共外交研究中心、北京对外交流与外事管理研究基地和上海国际问题研究院于 2018 年 6 月 30 日合作召开了外交学院第四届公共外交论坛暨“公共外交能力建设”学术研讨会。会上，来自全国各地的近二十位专家学者围绕“中国公共外交机构统筹能力建设”“公共外交人才的理论素养”以及“公共外交人才的实践能力”三个专题展开了热烈的研讨。本文集主要基于此次会议发言整理而成，并增录多篇富有真知灼见的文章。

外交学院公共外交研究中心成立于 2010 年 1 月，是在公共外交领域集科研、培训和教学为一体的综合实体。公共外交论坛是研究中心的品牌活动之一，迄今已成功举办四届，前三届分别为：2014 年首届论坛暨“公共外交地（地方公共外交协会）校（高校公共外交研究中心）”论坛、2016 年第二届论坛暨“大数据时代的公共外交与中国软实力建设”研讨会和 2017 年第三届论坛暨“媒体外交与中国影响力建构”国际研讨会。

论坛致力于在一线实务工作者与学术研究者之间搭建桥梁，为公共外交学术和实务领域的交流提供平台，从而服务于国家的总体外交。

感谢各位专家学者对外交学院公共外交论坛的持续支持，期待继续与大家一起为国家的外交事业贡献智慧。

陈雪飞

2018年12月18日于北京

/ 目录 / Contents

上篇 公共外交的机构统筹

【第一章
公共外交需要多方协同 \ 赵启正

- 一、政府部门要不断提升“战略沟通”的能力 004
- 二、公众需不断提升公共外交的意识与能力 005
- 三、高校应义不容辞地承担起公共外交及其培训任务 007

【第二章
软实力战略视角下中国公共外交体系的构建 \ 檀有志

- 一、内在关联：软实力理念与公共外交实践 010
- 二、外在反差：丰富的软实力资源与弱势的公共外交能力 014
- 三、联动构建：软实力战略视角下打造中国的公共外交体系 018

【第三章
民间外交的内涵与特征
——基于中华人民共和国成立之初的基本经验的考察 \ 张胜军

- 一、从“人民外交”到“民间外交”…… 024
- 二、民间外交的内涵和定义…… 025
- 三、民间外交与公共外交的区别与联系…… 028

【第四章

民间外交主体参与全球治理的演进 \ 于宏源

- 一、民间外交主体在全球治理中的角色…… 033
- 二、民间外交主体与全球治理的共同演进…… 035
- 三、民间外交主体和中国参与全球治理的共同演进…… 038

【第五章

中国国际志愿者选派工作的挑战与对策 \ 刘金芝

- 一、北京市志愿服务联合会国际志愿者选派概述…… 046
- 二、国际志愿者选派工作遇到的问题…… 048
- 三、进一步做好国际志愿者选派工作的建议…… 049

中篇 公共外交的理论素养

【第六章

“讲好中国故事”与新时代公共外交 \ 李新玉

- 一、“讲好中国故事”是新时代公共外交的重要使命…… 054
- 二、新时代“讲好中国故事”的传播学理论与实践…… 056
- 三、正视现有问题是新时代“讲好中国故事”的首要自觉…… 061

【第七章

公共外交能力建设的目标与挑战 \ 熊 炜

- 一、公共外交的目标 065
- 二、塑造国际权威 067
- 三、公共外交行为体的合法性 069
- 四、新型外交公共空间 070

第八章 公共外交人员的理论素养和文化自信 \ 张志洲

- 一、公共外交人员应具备哪些理论素养 075
- 二、中国文化自信的矛盾性 077
- 三、中国为何可以在文化上自信 078

第九章 关于跨文化传播能力建设的反思 \ 云国强

- 一、如何处理中国价值与“西方普世价值”的张力 082
- 二、如何将我们的话语体系与世界人民的期待联系起来 084
- 三、如何想象和建构网络与社交媒体环境下的跨文化传播
系统与实践 086

第十章 正本清源，赋能公共外交 \ 毕研韬

- 一、公共外交概念辨析 090
- 二、公共外交的使命 091
- 三、公共外交的实施路径 092
- 四、创新公共外交运行机制 093

第十一章

公共外交话语能力的内涵

——对公共外交语言能力的新认识 \ 张延君

- 一、语言与国家战略 097
- 二、从语言能力到话语能力的“话语”转向 098
- 三、公共外交话语能力的内涵与构成 099
- 四、对中国公共外交话语能力建设的思考 103

第十二章

讲中国故事要有受众意识 \ 陈雪飞

- 一、满足本土化的需求 106
- 二、提供便捷的渠道 108
- 三、减少文化折扣 109

下篇 公共外交的实践能力

第十三章

体育公共外交人才的实践能力培养 \ 周庆杰

- 一、体育公共外交人才的实践能力培养现状 116
- 二、体育公共外交既要懂理论，又要重视实践 119
- 三、体育公共外交发展对策 120

第十四章

公共外交视角下的高校学生培养 \ 赵罗希

- 一、不能把“多元、尊重”视为应对矛盾的灵药 123

- 二、不能将中国发展的成功盲目异化为自大虚妄 124
- 三、不能把政治化、娱乐化的话语内化为公共外交的
话语体系 125
- 四、不能简单认为让外国人感知中国就能减少误解 127

第十五章

新公共外交中的公私合作项目管理能力

——以中国社会智库为例 \ 郦 莉 陈雪飞

伊丽莎白·C. 汉森

- 一、新公共外交为何要强调公私合作 132
- 二、公共外交中的公私合作：三个案例 135
- 三、公私合作项目管理能力的构成要素 138

第十六章

新媒体时代政府公共外交能力的提升路径探析

\ 任远喆 王华迪

- 一、新媒体时代公共外交的转型 144
- 二、新媒体时代公共外交能力的主要体现 146
- 三、新媒体时代美国公共外交的实践及启示 147

第十七章

呈现与影响：中国驻欧盟使团的社交媒体公共外交

效果初析 \ 陆佳怡 董颖慧 张子晗

- 一、中国外交部驻外机构利用国外社交媒体概况 154
- 二、中国驻欧盟使团在国外社交媒体上的内容呈现 155
- 三、认知、态度与行为：中国驻欧盟使团的社交媒体

公共外交效果初析 162

四、讨论与结论 167

【第十八章

公共外交效果评估能力建设 \ 陈雪飞

一、公共外交效果评估的必要性 171

二、公共外交效果评估面临的挑战 174

三、如何对公共外交效果进行评估 177



上 篇

公共外交的机构统筹



第一章 公共外交需要多方协同

赵启正*

【本章导读】中国的公共外交今天正在面临新的挑战，它需要我们从整体上提升政府和公众在实践中的有效协同，如此才能达到更好的效果。就政府承担的公共外交而言，需要进一步做好各责任机构的战略统筹；就社会机构和公众来说，需要更深刻地理解国际形势和国家政策，提升“四个自信”和熟悉自己领域内的国外事态。而高校作为特殊的公共外交承担者，除了做好与教育、科研和智库密切相关的公共外交实践外，还在培训社会各界的公共外交能力方面负有义不容辞的责任。

公共外交活动是文化软实力表达的舞台，是对外“讲好中国故事”的渠道，其领域十分宽广，内容十分丰富。凡是与外国公众交流的各种活动，都有公共外交的属性，参与活动的人士在其中或说明自己熟悉的国家某方面的现状、国家的政策，或对外方不解之处解疑释惑。和通常的“对外宣传不同”，在面对面的活动中，不但要说，还要听，通过对话而知己知彼，从而提升交流的有效性。

当前中美关系急转直下，而美国的公共外交又出新招：特朗普以推特（Twitter）的形式对外国公众直接发动公共外交，宣传自己的主张，甚至离间对方的政府和公众；副总统彭斯在公开讲话中无中生有地造谣

* 赵启正，原国务院新闻办公室主任、中国人民政治协商会议外事委员会主任；中国共产党十六届中央委员会委员，现任中国人民大学新闻学院院长、博士生导师。

中国干涉美国的内政和选举。2017年12月，白宫前首席战略师史蒂夫·班农在日本演讲时还公开发表遏制中国的所谓“中国威胁”的言论，这就是在混淆舆论，是对我们的新挑战。为应对这一挑战，我们需要从整体上提高自身的战略沟通和统筹协调能力，进一步发挥公共外交的威力。

公共外交是指由政府主导的，政府和公众（包括社会组织、企业、媒体和个人等）从各自角度出发，向外国公众表达本国国情、说明本国政策、回答针对本国的问题以及同时了解对方情况和观点的国际交流活动。其目的是增进相互理解，传播本国形象，改善外国公众对本国态度，形成更为友好的国际舆论环境，进而影响外国政府对本国的政策。所以，政府和公众都是公共外交的承担者。其中，政府部门，包括外交、外宣、外贸、文化、新闻出版、广播影视等方方面面的主管机构，担负着与国际社会密切沟通、向世界说明中国的使命。而政府部门之外的媒体（包括网络机构）、民主党派、大学、企业、文化团体、教会、社会精英以及一般公众（出国旅游者是其理所当然的部分）也在参与广泛的公共外交实践。二者的职责各有侧重，只有分工合作才能发挥最大的正能量。

在公共外交的行为主体中，政府要发挥主导作用，其主要表现为评估国际总形势，判断外国对我战略的变化，确定国家的内外政策，并运用多种形式对社会组织和公众进行经常性的“国际形势教育”。比如，中国外交部、国务院新闻办、全国人民代表大会所组织的经常性新闻发布会对内有沟通公众、保障监督、争取理解、获取支持的职责；对外有沟通世界、说明中国、解疑释惑、增强影响的使命。而各类智库、重要的人民团体、社会组织对与自己领域相关的事情若能够“内知国情，外知世界”，方可在公共外交实践中取得更好的效果。如何更好地促成政府与公众之间的协作呢？可着重从以下三个方面入手。

一、政府部门要不断提升“战略沟通”的能力

目前，中国政府的众多部门承担的公共外交活动内容丰富、形式多

样,但近进一步加强主要部门之间实时的“战略沟通”(Strategic Communication)仍是非常必要的。

“战略”一词有多种含义,单就国际问题来说,战略是维护本国最高利益的外交原则和长期政策。战略就得有长期性、合理性、指导性。“沟通”就是交流、对话之意。简而言之,“战略沟通”是为国家战略利益和战略目标进行的传播和接触活动,它强调言行的一致性和传播的一致性,是必须精心设计的活动。如果战略沟通不够充分,就可能产生疏失,甚至对国家利益造成损害。比如2009—2012年希腊债务危机时期,其政府内部没有清晰的关于对待欧元和欧盟的战略,因为政府各部门之间缺乏一致的步骤,本国内部没有战略沟通,当然也就无法与欧盟几个主要机构进行战略沟通,更无法对民间进行良性的舆论引导,所以其向世界表达的是对欧盟和欧元若即若离的混乱信号,甚至给国际社会留下这个民族只顾享受福利而不顾国家信用的印象。

政府各部门不仅要有进行战略沟通的意识,而且要针对其他从事公共外交的机构、组织或个人做与时俱进的沟通和传播。政府与本国公众关于国情和政策进行经常性沟通是扩大本国公共外交力量,提升公共外交质量必不可少的基础。社会机构和公众,尤其是有机会参与国际交往的社会机构和公众,只有充分了解国际形势和本国的国情、外交政策,才能在公共外交活动中发挥积极作用。

二、公众需不断提升公共外交的意识与能力

公共外交发展到今天,已经不再是政府机构的“单打独斗”,愈加成为公众,尤其是国际活动家的使命。这里的公众正如前文所言,并非指单个的人,还包括大学、企业、智库、非政府组织以及人民大众——既有精英群体,也有普通群众。

在欧美,最初的公共外交就是一国政府对外国公众进行的宣传活动,后来发展出更多形式,如由政府支持的学者交流计划和本国语言的